

---

# Annales Nestlé

## Colestasis en niños

Director  
Jacques Schmitz, Paris

S. Karger  
Editores Médicos y Científicos  
Basel · Freiburg · Paris ·  
London · New York ·  
Bangalore · Bangkok · Shanghai ·  
Singapore · Tokyo · Sydney

**KARGER**

 **Nestlé**  
**Nutrition**  
INSTITUTE

S. Karger  
Editores Médicos y Científicos  
Basel • Freiburg • Paris • London  
New York • Bangalore • Bangkok  
Shanghai • Singapore • Tokyo • Sydney

#### Descargo de responsabilidades

Nestlé Nutrition – Nestec Ltd./S. Karger AG no pueden asumir la responsabilidad de errores y omisiones o de cualesquiera consecuencias derivadas del uso de la información contenida aquí.

#### Dosificación de los fármacos

Los autores y el editor han realizado todos los esfuerzos para asegurarse de que la selección y la dosificación de los fármacos incluidos en este texto estén en consonancia con las recomendaciones y los procedimientos actuales en el momento de la publicación. No obstante, teniendo en cuenta el progreso de la investigación, los cambios en las regulaciones gubernamentales y el flujo constante de información en relación con la farmacoterapia y las reacciones a los fármacos, se insta al lector a comprobar el prospecto de cada fármaco para estar al corriente de cualquier cambio en las indicaciones y la posología, así como de las advertencias y precauciones añadidas. Esto es especialmente importante cuando el agente recomendado es un fármaco nuevo y/o utilizado infrecuentemente.

#### Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede ser traducida a otros idiomas, reproducida o utilizada en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopiado, registro, microcopiado, ni por cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin autorización por escrito del editor o, en caso de fotocopiado, el pago directo de una tasa especificada al Copyright Clearance Center (ver 'Información general').

#### Traducción del inglés al español a cargo de:

Oficina Traductores Médicos (OTM) S.C.P.  
Calle Bailén, 92  
E-08009 Barcelona, España  
E-mail: ofitramed@eresmas.net

#### © Copyright 2009 by Nestec Ltd., Vevey/S. Karger AG,

P.O. Box CH-4009 Basel (Suiza)  
Impreso en Suiza sobre papel exento de ácidos por  
Reinhardt Druck, Basel  
ISBN 978-3-8055-9122-5  
e-ISBN 978-3-8055-9123-2

---

**KARGER**

Fax +41 61 306 12 34  
E-Mail [karger@karger.ch](mailto:karger@karger.ch)  
[www.karger.com](http://www.karger.com)

## Índice

**107 Editorial**

**109 Diagnóstico de la colestasis neonatal**

Girard, M.; Lacaille, F. (París)

**121 Síndromes colestáticos familiares**

Thompson, R. (Londres)

**127 Tratamientos de la colestasis crónica en niños**

Álvarez, F. (Montreal, Que.)

**137 Tratamiento nutricional de los síndromes colestáticos en la infancia**

Socha, P. (Varsovia)

## Declaración sobre la política a seguir

El Instituto de Nutrición Nestlé fue creado para proporcionar a los profesionales sanitarios información actualizada sobre nutrición y trastornos relacionados con ésta, a fin de permitirles mejorar continuamente la asistencia de los pacientes basándose en los adelantos médicos y científicos más recientes.

Una de las piedras angulares del Instituto de Nutrición Nestlé es *Annales Nestlé*, una revista pediátrica que se ha venido publicando con regularidad desde 1942. Contiene artículos de revisión sobre práctica clínica e investigación en todos los ámbitos de la pediatría, pero haciendo énfasis en la nutrición. Cada publicación aborda una cuestión específica, como diabetes mellitus, VIH y nutrición o crecimiento de niños. *Annales Nestlé* publica 3 números cada año en 4 idiomas (inglés, francés, español y alemán) y, con sus aproximadamente 70.000 copias por número, es uno de los diarios pediátricos más ampliamente leídos en todo el mundo.

*Annales Nestlé* está dirigido por un consejo de redacción independiente, formado por seis profesores de pediatría que gozan de enorme prestigio, lo que garantiza la imparcialidad médica y científica de la revista y, en consecuencia, su elevado nivel de respeto y apreciación en círculos médicos y científicos. El consejo de redacción establece la política editorial, identifica las cuestiones que deben abordarse, selecciona los autores y evalúa el contenido de los artículos.

*Annales Nestlé* es publicado por S. Karger AG, uno de los editores científicos y médicos más prestigiosos del mundo.



Prof. Ferdinand Haschke, MD, PhD  
Chairman  
Nestlé Nutrition Institute  
Vevey (Switzerland)